

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 18

Procès-verbaux

N° 18

3rd Session
41st Parliament

Tuesday
April 24, 2018

3^e session
41^e législature

Mardi
24 avril 2018

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Motion portant que la présente Assemblée adopte en générale la politique budgétaire du gouvernement.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

During "Oral Questions", the Member for Willowdale (Mr. Zimmer), having disregarded the authority of the Chair, was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

QUESTIONS ORALES

Pendant la période des « Questions Orales », le député de Willowdale (M. Zimmer), ayant passé outre à l'autorité du Président, celui-ci l'a désigné par son nom et lui a ordonné de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste de ce jour de session.

DEFERRED VOTES

Second Reading of Bill 31, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

Deuxième lecture du projet de loi 31, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 49

Albanese
Anderson
Baker
Ballard
Berardinetti
Bradley
Chan
Chiarelli
Colle
Coteau
Crack
Damerla
Del Duca

Delaney
Des Rosiers
Dhillon
Dong
Duguid
Flynn
Fraser
Gravelle
Hogarth
Hunter
Jaczek
Kiwala

Lalonde
Leal
MacCharles
Malhi
Mangat
Martins
Matthews
Mauro
McGarry
McMahon
McMeekin
Milczyn

Moridi
Naidoo-Harris
Naqvi
Potts
Qadri
Rinaldi
Sandals
Sousa
Takhar
Thibeault
Vernile
Wong

NAYS / CONTRE - 38

Bailey	Gretzky	McDonell	Smith
Bisson	Hardeman	McNaughton	Tabuns
Clark	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Taylor
Coe	Hillier	Munro	Thompson
Fedeli	Horwath	Natyshak	Vanthof
Fife	Jones	Nicholls	Walker
Forster	MacLaren	Pettapiece	Wilson
French	MacLeod	Sattler	Yakabuski
Gates	Mantha	Scott	Yurek
Gélinas	Martow		

Pursuant to the Order of the House dated April 23, 2018,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 23 avril 2018,

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

The House recessed at 11:50 a.m.

À 11 h 50, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Public Accounts:-

Comité permanent des comptes publics :-

Report on Immunization (Section 1.04, 2016 Annual Report of the Office of the Auditor General of Ontario) (Sessional Paper No. 29).

Rapport sur Immunisation (Rapport annuel 2016 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario, section 1.04) (Document parlementaire n° 29).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

Mr. Hardeman moved adjournment of the debate.

M. Hardeman propose l'ajournement du débat.

Carried.

Adoptée.

Standing Committee on Social Policy:-

Comité permanent de la politique sociale :-

Bill 3, An Act respecting transparency of pay in employment.

Projet de loi 3, Loi portant sur la transparence salariale.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Report adopted.

Rapport adopté.

Pursuant to the Order of the House dated April 11, 2018,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 11 avril 2018,

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr84, An Act to revive 2297970 Ontario Inc. Ms. Wong.

Bill Pr85, An Act to revive Tencrest Realty Ltd. Mr. Colle.

Bill Pr87, An Act to revive 2258733 Ontario Inc. Ms. Wong.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et renvoyés au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Ms. Vernile,

Ordered, That the following changes be made in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Mr. Colle assumes ballot item number 15;

Mr. Bradley assumes ballot item number 58;

Mr. Baker assumes ballot item number 17; and

Mr. Dhillon assumes ballot item number 52.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M^{me} Vernile,

Il est ordonné que les changements suivants soient effectués dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

PETITIONS

The Long-Term Care Homes Act (Sessional Paper No. P-7) Mr. Hatfield.

Hospital funding (Sessional Paper No. P-9) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-10) Mr. Bradley and Ms. Wong.

Hydro costs (Sessional Paper No. P-25) M^{me} Gélinas.

Film Classification Act and on-screen smoking (Sessional Paper No. P-39) Mr. Rinaldi.

ServiceOntario in Valley East (Sessional Paper No. P-47) M^{me} Gélinas.

Medical student residency positions (Sessional Paper No. P-63) Ms. Scott.

Moratorium on landfills in Oxford County (Sessional Paper No. P-65) Mr. Hardeman.

Poet Laureate (Sessional Paper No. P-72) Mr. Hatfield.

Great Lakes Day (Sessional Paper No. P-73) Ms. Thompson.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 53, An Act respecting the establishment of minimum government contract wages.

Debate arose and after some time the House adjourned at 5:57 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi concernant la fixation de salaires minimums pour les marchés publics.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 17 h 57, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Removal of the Minor Injury Guideline of the Ontario Statutory Accidents Benefits Schedule (Sessional Paper No. P-34) (Tabled April 24, 2018) M^{me} Gélinas.

Medical student residency positions (Sessional Paper No. P-63) (Tabled April 24, 2018) Mr. Clark.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**